



REPÚBLICA DE CHILE  
DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL  
REPUBLIC OF CHILE  
DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION

RECONOCIMIENTO DE ORGANIZACIÓN DE MANTENIMIENTO  
EXTRANJERO  
RECOGNITION OF FOREIGN MAINTENANCE ORGANIZATION  
N° E-680

La Dirección General de Aeronáutica Civil de Chile (D.G.A.C.) reconoce:  
The Chilean Directorate General of Civil Aviation (D.G.A.C.) recognizes:

**SAFRAN AIRCRAFT ENGINES**

Cuya dirección es:

**2 BOULEVARD DU GÉNÉRAL MARTIAL VALIN 75015**

whose address is:

**PARIS-FRANCE**

Como una Organización de Mantenimiento Extranjero, autorizado como tal por la Autoridad Aeronáutica de **FRANCIA**, mediante el Certificado de Aprobación **FR.145.0013** y que cumple con los requisitos establecidos por esta D.G.A.C. para efectuar trabajos de mantenimiento aeronáuticos en productos aeronáuticos Chilenos y sus componentes, conforme a la Reglamentación Chilena DAR 145, con las siguientes habilitaciones:

As a Foreign Maintenance Organization, authorized as such by the Civil Aviation Authority of **FRANCE** through the approval certificate number **FR.145.0013** and it complies with the requirements established by DGAC to perform maintenance works on Chilean aeronautical products and its components, in accordance with the Chilean regulations DAR 145, with following ratings:

<b>POWERPLANT</b>	<b>Class 3</b>	<b>LIMITED</b>
<b>ACCESSORIES</b>	<b>Class 1</b>	<b>LIMITED</b>
<b>SPECIALIZED SERVICES</b>		<b>LIMITED</b>

Los trabajos de mantenimiento aeronáutico que se reconocen, son los efectuados conforme al Certificado de Habilitaciones y Limitaciones adjunto.

The Maintenance works recognized are those carried out in accordance with the listed in the attached Ratings and Limitations Certificate.

Este Reconocimiento es intransferible y, a menos que sea suspendido, cancelado o revocado, mantendrá su validez hasta el **04/06/2026** siempre que esté vigente la autorización otorgada por la Autoridad Aeronáutica Civil de **FRANCIA**

The recognition is not transferable and, unless canceled, suspended or revoked, shall continue in effect until **04/06/2026** providing that the authorization issued by the Civil Aviation Authority of **FRANCE** remains in force



Firmado electrónicamente por  
**JORGE AGUIRRE MOLTEDO**  
10/06/2024 08:27:09 -0400  
Incorpora Firma Electrónica  
Avanzada

**JORGE TOMÁS AGUIRRE MOLTEDO**  
SUBDEPTO. TRANSPORTE PÚBLICO  
ENCARGADO

OTORGADO : 05/06/2024  
DATE ISSUED:

FECHA DE RECONOCIMIENTO INICIAL : 04/02/2019  
DATE OF INITIAL RECOGNITION

ESTE CERTIFICADO ES INTRANSFERIBLE Y CUALQUIER CAMBIO MAYOR DE LAS INSTALACIONES, O DE SU UBICACIÓN, DEBE SER INFORMADO A LA D.G.A.C.

THIS CERTIFICATE IS NOT TRANSFERABLE AND ANY MAJOR CHANGE IN THE BASIC FACILITIES, OR IN THE LOCATION THEREOF, SHALL BE IMMEDIATELY REPORTED TO THE D.G.A.C



**REPÚBLICA DE CHILE**  
**DIRECCIÓN GENERAL DE AERONÁUTICA CIVIL**  
 REPUBLIC OF CHILE  
 DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION

**LISTA DE CAPACIDAD DE LA ORGANIZACIÓN DE  
 MANTENIMIENTO EXTRANJERO**

RATINGS AND LIMITATIONS CERTIFICATE  
 OF FOREIGN MAINTENANCE ORGANIZATION

**CENTRO DE MANTENIMIENTO AERONÁUTICO EXTRANJERO  
 N° E-680**

**SAFRAN AIRCRAFT ENGINES**

LAS HABILITACIONES Y LIMITACIONES DE ESTA ORGANIZACIÓN DE MANTENIMIENTO EXTRANJERO, SON LAS SIGUIENTES:

RATINGS AND LIMITATIONS CERTIFICATE OF FOREIGN MAINTENANCE ORGANIZATION ARE AS FOLLOW:

**Powerplant:**

<u>Manufacturer</u>	<u>Model</u>	<u>Limitation</u>
CFM INTERNATIONAL	CFM56-5B SERIES. CFM LEAP 1A SERIES.	LIMITED TO SUPPORT INSPECTION, OVERHAUL, REPAIR AND MODIFICATION ACTIVITIES ACCORDING TO, INS-0617 DOCUMENT REFERENCED IN MAINTENANCE ORGANIZATION MANUAL (MOE) AND OPS. SPEC. FR.145.0013.

**Accessories:**

<u>Manufacturer</u>	<u>Model</u>	<u>Limitation</u>
CFM INTERNATIONAL	EASA OPS SPEC FR 145.0013	INSPECTION, OVERHAUL, REPAIR AND MODIFICATION ACTIVITIES AS PER THE INS-617 INSTRUCTIONS.

**Specialized Services:**

<u>Type</u>	<u>Method</u>	<u>Specification</u>
N.D.T.	FLUORESCENT PENETRANT. MAGNETIC PARTICLES. ULTRASONIC. RADIOGRAPHY. EDDY CURRENT.	SPM 70-32. SPM 70-33. SPM 70-35. SPM 70-34. SPM 70-38.



Firmado electrónicamente por  
**JORGE AGUIRRE MOLTEDO**  
 10/06/2024 08:27:08 -0400  
 Incorpora Firma Electrónica Avanzada

**SANTIAGO,** 05/06/2024

**REV N°:** 2

**JORGE TOMÁS AGUIRRE MOLTEDO**  
**SUBDEPTO. TRANSPORTE PÚBLICO**  
**ENCARGADO**